

Abkürzung

Athen. Athenaeus	Luc. Lukian von Samosata <i>Δική Συμφών.</i> Δική Συμφώνων
Demkr. Demokrit	
Dionys. Halic. Dionysios von Halicarnassos	Mosch. Gramm. Moschopulus Grammatiker
<i>De Comp.</i> <i>De compositione verborum</i>	
Dionys. Thrax Gramm. Dionysius Thrax, Grammatiker	Phot. Photius <i>Bibl.</i> <i>Bibliotheca</i>
Eup. Eupolis	Plat. Platon
Eustath. Eustathius	<i>Cratyl.</i> <i>Cratylus</i>
Herod. Herodot	Sext. Empiricus Sextus Empiricus
Herod. Gramm. Herodian	Theodos. Gramm. Theodosios von Alexandria Grammatiker

Teil I

Elementarlehre. Erster Abschnitt: Laut- und Buchstabenlehre.

Die Grammatik löst in ihrem ersten Teile das aus der zusammenhängenden Rede herausgehobene Wort in seine Bestandteile oder Elemente auf und schreitet nach Erörterung derselben zur Betrachtung des Wortes selbst fort.

Kapitel 1

Von den Sprachlauten und den Buchstaben.

Alphabet (ἡ γραμματική oder τὰ γράμματα, τὰ στοιχεῖα)

Die griechische Sprache hat zur Bezeichnung ihrer Laute 24 Buchstaben [στοιχεῖα als Lautzeichen, γράμματα als Schriftzeichen¹], nämlich 7 Vokale und 17 Konsonanten:

Gestalt (σχῆμα)	Aussprache (έκφωνησις)	Name (όνομα) ²
A α	a kurz oder lang	Ἄλφα Alpha
B β	b	Βῆτα Beta
Γ γ	g	Γάμμα ³ Gamma
Δ δ	d	Δέλτα Delta
E ε	e kurz und geschlossen ει ψιλόν ⁴	Εἶ, sp. ἔ, missbr. Ei (Ē) [Epsilon]
Z ζ	sd, genauer zd (m. franz. z), später frz. z = weichem s	Ζῆτα Zeta
H η	e lang und offen	Ἵτα ⁵ Heta
Θ θ	th (d.i. t + h)	Θῆτα Thēta

¹Bekker, Anecd. II, p. 774: στοιχεῖον μὲν ἐστιν ἡ ἔκφωνησις, γράμματα δὲ αἱ εἰκόνες καὶ οἱ χαρακτῆρες. Das Wort στοιχεῖα erklärt Dionys. Thrax Gramm., §7 (6) p. 630: διὰ τὸ ἔχειν στοῖχον τινα καὶ τάξιν. Wohl richtiger werden die Buchstaben στοιχεῖα genannt, als die Elemente, Grundbestandteile der Sprache; vergl. Anecd. p. 790; Dionys. Halic., *De Comp.* p. 71 R. (ὅτι πάσα φωνὴ τὴν γένεσιν ἐκ τούτων λαμβάνει πρώτων κτέ.).

³Bei Demokrit γέμμα, s. Eustath. z. Il. Γ Afg.

⁴Die Alten nannten das ε εῖ, das ο οῦ, das lange offene ο ὠ und das Ypsilon ώ. S. Plat., Cratyl., 393d u.a. Das ε und ο nannten dann später Grammatiker ἔ und ὁ. Über den Zusatz ψιλόν s. Anm. 2.

⁵Eine merkwürdige Notiz findet sich bei Theodos. Gramm. p. 7 extr.: τὸ Ἵτα δέ, τὸ ὄνομα τοῦ στοιχείου, δασύνεται (also ἵτα), διτὶ παρὰ ἀρχαῖοις ὁ τύπος τοῦ Η ἐν τύπῳ δασείᾳ ἔκειτο, ὥσπερ καὶ νῦν τοῖς παλαιοῖς Πρωμαίοις (nämlich H). Unzweifelhaft haben diejenigen Griechen, welche das Zeichen H in ihren lokalen Alphabeten für den Hauch gebrauchten (§ 2,2), und so auch die Attiker bis zur Reform der Orthographie, Heta gesagt; die Ioner indes, die den Hauch nicht hatten und das Zeichen für den Vokal anwandten, sagten natürlich Eta, und diese Benennung muss mit dieser Geltung massgebend sein.

KAPITEL 1. VON DEN SPRACHLAUTEN UND DEN BUCHSTABEN.

Gestalt (σχῆμα)	Aussprache (έκφώνησις)	Name (ὄνομα)
I ι	i kurz oder lang	Ιῶτα
K κ	k	Κάππα
Λ λ	l	Λά(μ)βδα ⁶
M μ	m	Μῦ ⁷
N ν	n	Νῦ
Ξ ξ	x	Ξῦ, Ξεῖ, sp. Ξῖ ⁸
O ο	o kurz und geschlossen	Οῦ, später ǒ, spät ἢ μικρόν ⁹
Π π	p	Πεῖ, missbr. Πῖ ⁸
P ρ	r	Ρῶ
Σ C ζ c	s scharf	Σίγμα ¹⁰
T τ	t	Ταῦ
Υ υ	ü kurz oder lang,	Ὕψιλόν ⁹
Φ φ	ph (d. i. p + h)	Φεῖ, missbr. Φῖ ⁸
X χ	ch (d. i. k + h)	Χεῖ, missbr. Χῖ ⁸
Ψ ψ	ps	Ψεῖ, missbr. Ψῖ ⁸
Ω ω	o lang und offen	Ὤ, spät ὡ μέγα ⁹

Anmerk. 1. In der Kursivschrift nimmt ζ am Ende des Wortes die Gestalt ζ an, als: σεισμός. Nach dem Vorgange von H. Stephanus gebraucht man oft das ζ auch in der Mitte zusammengesetzter Wörter, als: προσφέρω, δυσγενής, vgl. Wolf, Litter. Analekt. I, S. 460 ff., doch ist dies insofern eigentlich falsch, als das Zeichen ζ seine Gestalt nur dem Absetzen beim Wortschluss verdankt.

⁶Die besser bezeugte Namensform ist λάβδα, vgl. Plat., *Cratyl.*, 402e, 405d, 427b, 434cd nach dem cod. Oxoniensis; Schmidt, Zeitschr. f. Gymn.-W., a. a. O. 423; Btr. S. 55f., Philodem. Fl. Jahrb. Suppl. XVII, 241, 258. Auch bei Photius v. λάμβδα (und Eupolis das.) ist λάβδα nach der Buchstabenfolge offenbar herzustellen (L. Dindorf, Cobet).

⁷Bei Demokrit μῶ, Eustath. zu Il. Γ Afg., Phot. unter μῶ; dieser Form wird νῶ für νῦ entsprochen haben.

⁸Die Schreibungen ξ, π̄, φ̄, χ̄, ψ̄ für ξεῖ, πεῖ u. s. f. stammen aus der Zeit, wo ει mit ι gleichlautend geworden war; doch steht πεῖ, φεῖ, χεῖ im Cod. A des Athenaeus, X, 453d; πεῖ, χεῖ finden sich auf attischen Inschriften (Meisterhans, Gramm. d. att. Inschr., 2. Aufl., Berl. 1888, S. 5); Helladios b. Phot., *Bibl.*, p. 530 Bk. bezeugt φεῖ, χεῖ, ψεῖ; ξεῖ steht Philodem. Fl. Jahrb. a. a. O. 239. Man findet aber für ξεῖ auch den Namen ξῦ (Kallias b. Athen., X, 453d, Luc., Διαὶ Συμφώνων, 9 u. s., Schmidt a. a. O., Btr. 56), der sich an μῶ, νῦ anschliesst; ξεῖ scheint nach Analogie der anderen neuen Buchstabennamen gebildet. Für ξ s. Priscian I, 89f.; das Excerpt aus Helladios nennt als Namen auf ν nur ն, մ, ն.

⁹S. Anm. 2, S. 9, u. S. 74.

¹⁰Ein anderer Name war σάν, besonders bei den Doriern üblich, s. Herodot, 1, 139: Δωριέες μὲν σάν καλέουσι, "Ιωνες δὲ σῆμα. Pindar, Frg. 47 (57 A, Bergk): τὸ σάν κιθᾶλον. Der Chalkedonier Thrasymachos (Epigram bei Athenaeus, X, 454f) buchstabiert seinen Namen im Hexameter θῆτα ρῶ ἀλφα σάν ն μն ἀλφα χεῖ օն σάն. Indes müssen auch Andere als Dorier so gesagt haben: Achaeus von Eretria, der für die attische Bühne dichtete, gebraucht σάν beim Buchstabieren von Διονύσου, Athen., X, 466f. Schmidt a. a. O. 424, Btr. 57. – Dass nicht σάν zu accentuieren, erweist Thrasymachos' Vers; unklar ist die Sache bei σῆμα, doch hat σῆμα mehr Gewähr (Schmidt, 425, Btr. 58).

Anmerk. 2. Die nur allzu fest eingebürgerten Namen Epsilon und Ypsilon kommen, wie Schmidt (Zeitschr. f. Gymn.-W., 1851, 433 ff., Beiträge z. Gesch. d. Gramm., S. 64 ff.) nachgewiesen hat, aus einem reinen Missverständnis. Byzantinische Grammatiker, wenn sie Regeln über die mit α oder ϵ , ω oder υ (welche Schreibungen dazumal unter sich gleichlautend waren) zu schreibenden Wörter geben, pflegen z.B. zu sagen: $\tauὸ παῖδες κατὰ τὴν παραλήγουσαν διὰ τῆς αὶ διφθόγγου (γράφεται)$, $\tauὸ δὲ πέδαι διὰ τοῦ εψιλοῦ$, d. i. mit einem blossen ϵ , ohne damit im Geringsten dem Buchstaben einen vermehrten Namen geben zu wollen. Als Namen der Buchstaben finden sich $\xi\psi$. und $\varepsilon\psi$. nur bei dem Grammatiker hinter dem Etymolog. Gudianum und bei Chrysoloras. Die Bezeichnungen $\ddot{\alpha}$ μικρὸν und $\ddot{\omega}$ μέγα sind eher als Namen zu fassen, doch erst als byzantinische, aus der Zeit des Gleichlauts der beiden Zeichen; man kann das bekannte “harte und weiche T (D)” damit zusammenstellen. Will man die alten Bezeichnungen $\varepsilon\acute{\iota}$ und $\ddot{o}\acute{\iota}$, über deren Entstehung wir unten (S. 44) handeln, als missverständlich nicht zulassen, so ist doch durch die Namen ξ , $\ddot{\alpha}$ (ε , $\ddot{\omega}$), d. i. \check{e} , \check{o} (\ddot{e} , \ddot{o}) allem Missverständnis vorgebeugt.

Kurze Geschichte des griechischen Alphabets und der alten Schreibweise.¹¹

Das Alphabet ist nach der Aussage der Alten, die sich überall bestätigt, den Griechen von den Phöniern zugebracht worden; die Sage knüpft die Einführung an den Einwanderer Kadmos an Herod., 5, 58. Bei den Ioniern hielten darum auch die Buchstaben φοινικήια (Her. das., Ephoros in Bk. Anecd. 782, Inschrift von Teos Σ. I. Gr. 3044 δς ἀν φοινικήια ἐκκόψει, d. i. γράμματα). Und zwar sind von Anfang an sämtliche 22 phönizische Buchstaben von den Griechen übernommen worden, unter leichter Umwandlung der Namen: Aleph = Alpha, Beth = Beta, Gimel = Gamma (Gemma, s. oben S. 39, 3), Daleth = Delta, He = Ei, Vau = Φαῦ (Φαῦ, Digamma), Sain = Zeta, Cheth = Eta (Eta, oben S. 40, 1), Teth = Theta, Jod = Jota, Kaph = Kappa, Lamed = La(m)bda, Mem = My (Mo, oben S. 40, 3) Nun = Ny, Samech = Sigma (vgl. unten 3; der Name wenigstens daher, wiewohl nicht die Form), Ain = Ou, Phe = Pei, Zade griech. M (der Name gr. nicht nachweisbar), Koph = Koppa (Ϙ, lat. Q), Resch = Rho, Schin = San (vergl. unten 3 und oben 40, 6), Thav = Tau.

Aber die phönizischen Hauchzeichen wurden in dem griechischen Alphabet zu Vokalzeichen, und damit die Konsonantschrift des Semitischen zur Lautschrift, was das hohe Verdienst der Griechen bleibt. Man nahm Aleph für a, He für e, Cheth für Eta (d. h. die Ionier Asiens, während die anderen Stämme dies Zeichen als Hauchzeichen beibehielten, in welcher Geltung es auch die Lateiner bekamen und bewahrten), Jod für i, Ain für o.

Von den Konsonantenzeichen der Phönizier waren indes auch so noch manche nicht ohne weiteres verwendbar. S-Laute giebt es im Semitischen vier: das weiche s (Sajin), das gewöhnliche scharfe (Samech), ein emphatisch gesprochenes scharfes (Zade) und den dicken Zischlaut, den wir sch schreiben (Schin). Das Sajin nun ist im allgemeinen in seiner Geltung geblieben, wenn auch der weiche Zischlaut

¹¹Vgl. das klassische Buch von A. Kirchhoff, Studien z. Gesch. d. griechischen Alphabets, in 4. Aufl., Gütersloh 1887.

KAPITEL 1. VON DEN SPRACHLAUTEN UND DEN BUCHSTABEN.

im griechischen mit d versetzt war; der Name Zeta scheint nach Eta Theta umgewandelt. Samech hat bei den asiatischen Ioniern seinen Namen an den vorletzten phönizischen Buchstaben abgegeben, seinen Platz und seine Gestalt aber bewahrt, mit dem neuen Werte als ks, und dem neuen Namen ξ (nach ν) oder ξ̄ (nach πεῖ gebildet). Die anderen Griechen haben meistens auch das Zeichen nicht angewandt, ehe sie das ionische Alphabet annahmen. Für den scharfen S-Laut aber finden wir bei den verschiedenen Stämmen zwei Zeichen verwendet, nicht nebeneinander, sondern eins oder das andere: Σ (<*>) und M, von denen jenes auf Schin (gr. San), dieses auf Zade zurückzugehen scheint; ersteres ist schliesslich das allgemeine geworden. — Emphatische, im Griechischen fehlende Laute waren im Phönizischen ferner Teth und Koph; die Griechen haben das Zeichen Teth für den aspirierten Laut (t + h) verwendet, das Koph aber lange Zeit neben Kaph ohne Unterschied des Lautes, wie es scheint, und mit der Massgabe gebraucht, dass sie vor o (und u ν) dem Namen entsprechend Koppa, im übrigen aber Kappa schrieben. Die Römer, welche ausserdem auch dem dritten Zeichen des Alphabets den Wert der gutturalen Tenuis gegeben hatten, liessen dies, das Σ, das allgemeine Zeichen sein, während sie das Ka = Kappa vor a, das Ku = Koppa vor u (mit folgendem Vokale) gebrauchten. — Die ausser Kurs gesetzten Zeichen wurden übrigens von den Griechen in den Alphabeten fortgeführt, und konnten als ἑπίσημα (Abzeichen, Kennzeichen, notae) noch weitere Verwendung finden. Insbesondere als Zahlzeichen ist sowohl Koppa (im Werte von 90) als auch San (für 900) geblieben, letzteres mit dem vermehrten Namen σανπά, der aus der Gestalt λ mit ihrer scheinbaren Vereinigung von Σ (ς) und II hergeleitet ist.

In dieser Anpassung der phönizischen Zeichen ist zugleich auch die Richtung schon fest bestimmt, in welcher das Alphabet auf griechischen Boden vervollständigt wurde. Zunächst musste für den fünften Vokal u (u oder ü) ein Zeichen gebildet werden, welches man, wie es scheint, aus einer Nebenform des Vau gewann und hinten an den Schluss des Alphabets hängte. Kein griechisches Alphabet ist ohne dieses Zeichen, während es allerdings Alphabete giebt (auf den Inseln Kreta, Thera, Melos), in denen dies das einzige nichtphönizische ist. In diesen Alphabeten werden die gutturale und die labiale Aspirata entweder durch die Tenuis mitausgedrückt (Kreta), oder durch Zusammensetzung mit dem Hauchzeichen ΚΘ, ΓΘ (Thera, Melos), gemäss der Aussprache und analog der späteren Schreibweise der Römer CH, PH. An den meisten Orten indes zog das Vorhandensein eines Zeichens für die dentale Aspirata frühzeitig die Erfindung von solchen für die beiden andern nach sich, so zwar, dass für ph allgemein Φ verwandt wurde, für ch aber teils X, nämlich bei den asiatischen Ioniern, den Athenern, Korinthiern, Argivern u. a., teils Ψ, unter Verwendung des Zeichens X für ξ, nämlich auf Euböa, in Nord- und Mittelgriechenland ausser Attika, im grössten Teil des Peloponnes, endlich in den meisten westlichen Kolonien, durch welche, nämlich durch die chalkidischen Kumäer, auch die Römer das X im Werte von x erhielten. Die neuen Zeichen Φ X bezw. X (ks) Φ Ψ (ch) wurden wieder an den Schluss des Alphabets gehängt. Endlich hat, namentlich bei den Ioniern Asiens, das Vorhandensein eines Zeichens für den Doppelklang ks auch ein solches für den Doppelklang ps hervorgerufen, bei den Ioniern in der Form, die bei den westlichen Griechen das ch bedeutete (Ψ), und die Verwendung des Hauchzeichens für das offene e (mit welchem, nach dem dialektischen Verluste des Hauches,

der Name nun anfing) die Erfindung einer Doppelbezeichnung auch für den Vokal o, der gleichfalls offen und geschlossen in merklicher Verschiedenheit existierte. Die Ionier Asiens haben dazu den Kreis des O unten geöffnet und die Linie nach beiden Seiten auseinandergebogen; das neue Zeichen, Ω, entsprach dem H und drückte den offenen Laut aus, während O für den geschlossenen blieb. Mit Ψ und Ω ist das Alphabet abgeschlossen worden, und zwar, bei den Ioniern, noch im 7. Jahrhundert v. Chr.

Das ionische Alphabet ($\tau\alpha \text{ Ἰωνικὰ γράμματα}$) nun ist schliesslich, unter Verdrängung der übrigen lokalen und nationalen Alphabete, das allgemein griechische geworden. Es umfasst 24 Buchstaben, nämlich 19 phönizische (nach Ausscheidung von Vau, Zade und Koppa) und fünf neue: Γ Φ Χ Ψ Ω. Die Stämme indes, welche den Laut des Digamma nicht verloren hatten, behielten auch nach Annahme des ionischen Alphabets das Zeichen F bei, hatten also 25 Buchstaben, wie die Böoter, oder, indem sie das halbierte Hauchzeichen [rpress] für den Hauch eingeführt hatten, sogar 26, wie die Tarentiner und Herakleoten in Italien. In Athen wurde das einheimische Alphabet ($\tau\alpha \text{ Ἀττικὰ γράμματα}$) durch den Staatsmann Archinos im J. 403/2, unter dem Archon Eukleides, auch für den offiziellen Gebrauch abgeschafft; es hatte aus 20 Buchstaben bestanden: A B Λ (γ) Δ E (ε, η) I H (h) Θ Ι K [lins] (λ) M N O (ο, ω) Γ P Σ T Φ X (ch), und die Doppelbuchstaben ξ ψ waren durch ΧΣ ΦΣ umschrieben worden.

Die Zeichen H (in der neuen Geltung) und Ω haben im allgemeinen nur lange Laute ausgedrückt, indem das offene e (= französ. è ê) und das offene o (französ. o in alors) im Griechischen nur als Längen vorkamen. Hingegen waren geschlossenes e (französ. é) und o (französ. dos, anneau) sowohl kurz als lang vorhanden, und darum haben E und O bei Ioniern und Attikern, auch nachdem diese das ionische Alphabet angenommen hatten, kurze und lange Laute bezeichnet. Die langen Laute dienten auch als Namen der betreffenden Buchstaben. Das lange é indes hatte sehr frühzeitig einen Beiklang von i, und entsprechend das lange geschlossene o einen solchen von u; darum kommen schon in sehr alter Zeit in Ionien, Athen, namentlich auch in Korinth und dessen Kolonien für dies ē ō die diphthongischen Schreibungen EI, OY vor, die im Laufe des 4. Jahrh. v. Chr. in Athen und anderwärts die allgemein angewandten geworden sind und das E O auf die Bezeichnung des kurzen é, ō beschränkt haben.¹² Somit waren auch die Buchstabennamen nun mehr ε̄, ο̄, und es ist der quantitative Unterschied von E und H, O und Ω bereits für die alexandrinischen Grammatiker¹⁹ der einzige, während ursprünglich der qualitative es ausschliesslich war, der die Verschiedenheit der Bezeichnung hervorrief. — Die diphthongische Schreibung EI, OY verwischt den Unterschied von echt diphthongischem EI = ε + i und gedeihntem ε, von echt diphthongischem OY

¹² Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.

KAPITEL 1. VON DEN SPRACHLAUTEN UND DEN BUCHSTABEN.

= o + u und gedehntem o; die älteren Inschriften geben diese Scheidung im allgemeinen wieder, und natürlich muss damals, im 5. Jahrhundert, noch ein lautlicher Unterschied von ε + i ei, o + u ou und eî = ε_, oû = o_ bestanden haben, der nachher verschwand. Schliesslich sind, wie wir im folgenden Paragraph sehen werden, beide ει zu ī, beide ου zu ū geworden. Ursprünglichen Diphthong ει haben z. B. λείπω (altatt. [lins] ΕΙΠΟ), ἔχει (EXEI), πρυτανεία (PYTANEIA); zahlreicher aber sind die Fälle, wo kein echter Diphthong, sondern Dehnung des ε, oder Kontraktion aus εε vorliegt: ἐπεστάτει (ΕΠΕΣΤΑΤΕ), ὀφειλέτω (ΟΦΕ[lins]ΕΤΟ), ἀβλαβεῖς (ΑΒ[lins] ΑΒΕΣ), εἰργασται (ΕΡΛΑΣΤΑΙ) Κλειγένης (Κ[lins] ΕΛΕΝΕΣ), ἐπιθεῖναι (ΕΠΙΘΕΝΑΙ), ἔχειν (EXEN). Vollends überwiegen die entsprechenden Fälle bei ου; für den echten Diphthongen ου sind anzuführen:¹³ ού ΟΥ, ούτος ΟΥΤΟΣ und darnach τοιούτος u. s. w., σπουδή Σπουδίας ΣΠΟΥΔΙΑΣ vgl. σπεύδω, ἀκόλουθος ΑΚΟ[lins] ΟΥΘΟΣ vgl. κέλευθος, ferner κρούω Προκρούστης, βούς (βούτης) Βουτάδης, δούλος, Σούνιον, ξουθός, στρούθος, ἀρουρα, θούρος Θούριοι, βροῦκος. Natürlich aber ist durchaus nicht für alle Wörter, bei denen man über die Art des ου zweifelhaft sein kann, ein inschriftliches Zeugnis vorhanden, und bei ΦΡΟΥΡΟΣ ΦΡΟΡΟΣ, was beides vorkommt (aus προφοράω) ist schwer zu sagen, was das Richtige sei.

Die Griechen schrieben ursprünglich, wie die Morgenländer, von der Rechten zur Linken; nur wenige mehrzeilige Inschriften mit dieser Schreibweise sind uns übrig geblieben; darauf nach Art der ackernden Stiere (βουστροφηδόν, Pausan. V, 17, 6), so dass die erste Zeile von der Rechten zur Linken, die zweite von der Linken zur Rechten geht u. s. w., oder auch, doch seltener, so, dass der Anfang von der Linken nach der Rechten, die nächste Fortführung von dieser zu jener u. s. w. geschieht. Diese Schreibart, die sich auf zahlreichen Inschriften findet, herrschte allgemein bis ins 6. Jahrh., und war z. B. auf den ἄξονες und κύρβεις des Solon angewandt. Doch kommt die rechtsläufige Schrift schon auf den Söldnerinschriften von Abu-Simbel (Ende 7. Jahrh.) vor, und zu Herodots (Herod., 2, 36) Zeit schrieb man schon nur nach der Rechten, ausser etwa auf Kreta, dessen Schrift lange stabil blieb. Bei der Schrift von rechts nach links hatten die Buchstaben die Richtung nach links, bei der aber von links nach rechts nahmen sie die entgegengesetzte Richtung an, als: Γ u. Γ (Gamma), Κ u. Κ (Kappa), Μ u. Μ (My), Π u. Π (Pei) u. s. w. Beide Schreibarten finden sich auf den βουστροφηδόν geschriebenen Inschriften.

Die alten Griechen bedienten sich ursprünglich der sogenannten Kapital- oder Unzial-(Majuskel-)Schrift, d. i. unserer grossen Buchstaben, welche Schrift sich auf den Inschriften und Münzen und bis zum achten Jahrhunderte n. Chr. in den Handschriften findet. Neben dieser kam frühzeitig für den Privatgebrauch eine Kursivschrift auf, die sich zu freieren Formen entwickelte; aus dieser ist die Minuskelschrift hervorgegangen, die seit dem 9. Jahrh. n. Chr. auch in den Handschriften

¹³ Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.

der Schriftsteller herrschend wird. Die alte Majuskel ging aber damit nicht unter, und aus ihrem Gebrauche zu Initialen und in Überschriften hat sich unser gegenwärtiger Schreibgebrauch, in welchem die grossen und die kleinen Buchstaben ihre Stelle finden, entwickelt.

Von der Aussprache der Buchstaben.²¹

Die Aussprache der Buchstaben einer toten Sprache genau zu bestimmen ist sehr schwierig, ja grossenteils ganz unmöglich, da selbst bei einer lebenden Sprache eine durchaus richtige Aussprache nur aus dem Munde des sie redenden Volkes erlernt werden kann. Allerdings lebt die griechische Sprache noch in dem Munde der Neugriechen; aber sowie in jeder Sprache sich im Laufe der Zeiten die Aussprache ändert, so ist dies gewiss in so langer Zeit in der griechischen eingetreten, während die Orthographie infolge des durch das Mittelalter und ebenso noch zu unserer Zeit ungebrochen herrschenden Klassizismus sich nicht entsprechend ändern konnte. Schon hiernach darf man mit vollem Rechte schliessen, dass die Neugriechen die Aussprache der Altgriechen nicht rein und unverdorben bewahrt haben.

Gegen Ende des XIV. und im XV. Jahrh. n. Chr. wurde durch Übersiedelung vieler griechischen Gelehrten nach Italien die Kenntnis der griechischen Sprache und Litteratur und mit ihr zugleich auch die damals in Griechenland herrschende Aussprache der Buchstaben in dieses Land verpflanzt und von hier aus über die übrigen Länder Europas verbreitet. In Deutschland wurde die griechische Sprache, natürlich mit neugriechischer Aussprache, namentlich von dem berühmten Joh. Reuchlin (geb. 1455, gest. 1522) gelehrt, weshalb diese Aussprache auch die Reuchlinische genannt wird. Nach derselben wird η, υ, ει, οι und υι wie i, αι wie ä, αυ, ευ, ηυ ωυ vor einem Vokale und vor den Konsonanten β, γ, δ, ζ, λ, μ, ν, ρ wie aw, ew, iw, ow, vor π, κ, τ, φ, χ, θ, ξ, ψ, ι wie af, ef, if, of, ου wie u gesprochen. Von den Konsonanten lautet κ vor e, i palatal, wie kj (tj, dialektisch auch tsch), ausserdem ς, π, τ nach Nasal wie g (gj) b, d; φ wie f, χ wie ch in ach, jedoch vor (nicht nach) e, i wie ch in "ich"; θ hat den scharfen englischen Laut wie in think, dazu δ den gelinden wie in this; b ist v, g der gelinde Laut zu χ, also vor e, i gleich j. Σ hat den scharfen, ζ den gelinden S-Laut. Erasmus von Rotterdam (geb. 1467, gest. 1536) war einer der Ersten, die die Richtigkeit dieser Aussprache bezweifelten. Erasmus trug seine Bedenken in einem scherhaften Zwiegespräche (Dialogus de recta Latini Graecique sermonis pronunciatione, Basileae 1528) zwischen einem Löwen und einem Bären vor und stellte eine andere Aussprache dagegen auf, deren er selbst sich nicht bedient haben soll; gleichwohl geht aus der Art und Weise, wie er seine Ansichten vorträgt, deutlich hervor, dass er nicht einen blossen Scherz getrieben, sondern die Sache ernstlich gemeint hat. Nach der Erasmischen Aussprache lautet η zwischen a u. e, d. i. wie ein offenes e, υ wie franz. u, αι wie ai in Kaiser, αυ wie au, ει wie das Holländische ei, d. h. wie e mit i, ευ wie das lat. eu in euge, d. i. wie e + u, οι wie das altfranz. oi in foi, loi, toi, d. h. wie o + i, ου wie das holländische ou in oudt, kout, gout (alt, kalt, Gold), d. h. wie o mit u. Diese Aussprache fand als die wissenschaftlich und rationell besser begründete bald viele Anhänger und verdrängte zuletzt überall die neugriechische oder Reuchlinische; jedoch ist sie mit der Zeit in den verschiedenen Ländern mehr oder weniger ausgeartet, indem man der Bequemlichkeit und den Gewohnheiten

KAPITEL 1. VON DEN SPRACHLAUTEN UND DEN BUCHSTABEN.

der eigenen Sprache folgte. So wird jetzt in Deutschland ει wie unser ei, d. i. wie ai und gleich αι, ευ wie unser eu und gleich οι, ου wie u gesprochen. Insofern in der neugriechischen oder Reuchlinischen Aussprache der I-Laut vorherrscht, und insbesondere das häufige und wichtige Eta diesen Laut hat, wird sie auch Itacismus, die entgegengesetzte Aussprache Etacismus genannt.

Die neugriechische Aussprache ist etwas innerhalb der griechischen Sprache Gewordenes, nicht etwa, wie man wohl gemeint hat, eine von aussen hineingekommene Barbarei; es lässt sich auch zeigen, wie die Tendenz, durch die η zu ι wurde, schon von Urzeiten her vorhanden war und das ionische η für α hervorrief. Denn dieselbe Bewegung zu einem helleren Laute hin lässt e aus a werden und i aus e.²²⁾ Aber dem Glauben der Neugriechen und ihrer Anhänger, dass das gegenwärtige Stadium dieser Bewegung bereits im frühen Altertum erreicht gewesen sei, stehen gewichtige Gründe entgegen. Wenn η, υ, ει, οι und υι wirklich alle wie i gelautet hätten, so lässt sich kein vernünftiger Grund einsehen, weshalb die alten Griechen sich so vieler Zeichen bedient hätten. Keine andere Sprache bietet eine analoge Erscheinung. Wohl aber zeigt uns die Geschichte der Sprachen, dass ursprüngliche Diphthonge im Laufe der Zeiten allmählich in Einzellaute übergehen. Die Diphthonge αι, ει, οι, υι, αυ, ευ, υυ, ωυ, die doch von den alten Nationalgrammatikern als Diphthonge anerkannt werden, hören auf Diphthonge zu sein; denn auch Lautverbindungen wie aw, ew, ow, af, ef, of, verdienen sie wohl den Namen von Diphthongen? Der Gleichlaut von η, ι, υ, ει, οι, υι und die Aussprache von αυ, ευ, ηυ, ωυ wie aw, ew, iw, ow oder wie af, ef, if, of erzeugt einen Übellaut, der mit dem gerührten Wohllaute der griechischen Sprache in offenbarem Widerstreite steht. So lauten z. B. die Worte: Πείθοι' ἄν, ει πείθοι' ἀπειθοίης δίσως (Aesch. Ag. 1049), pithi' an, i pithi', apithiis d' isos. Εἴ μοι ξυνείη (S. OR. 863) i mi xinii. Σὺ δ εἰπέ μοι μὴ μῆκος (S. Ant. 446) si d' ipe mi mi mikos, εύχῃ wie efchi, βεβούλευνται vevúlewnte, πέπαυνται wie pépawnte, ἐκελεύσθην wie ekelefsthin, γραῦς wie grafs, ναῦς wie nafs, ναῦν wie nawn. Hätten αυ und ευ wie aw und ew gelautet, so würden die Griechen das Lat. av und ev nicht durch αου (αβ), εου ηου (εβ ηβ), sondern durch αυ und ευ ausgedrückt haben, als: Αουεντῖνος Aventinus, Σεουήρος Severus, ήουοκάτοι, evocati, Βατάουοι, Batavi, sowie auch die Römer nicht Orpheus, Peleus nach der 2. Deklination abgewandelt hätten: Orphei, Orpheo, Orpheum. Verbindungen von Lauten wie fs, wn widerstreiten durchaus den Lautgesetzen der griechischen Sprache, ebenso wenn Ζεῦ wie Sew gesprochen wird; denn ein w als Auslaut eines Wortes war dem griechischen Ohre unerträglich. Auch mit der Prosodie verträgt sich diese Aussprache in unzähligen Fällen nicht, als: ἄρμα δέ οἱ χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ εὖ ἥσκηται Il. x, 438 (ew); ebenso bei αυ vor einem Vokale: āw. Auch die Lateiner unterscheiden prosodisch sehr streng zwischen lēvis, āvus und Euander (⁻⁻⁻), Agaue (⁻⁻⁻); in der Schrift hielten sie ja u und v nicht auseinander. Viele Erscheinungen des Wandels der Vokale und Diphthonge in der Flexion, in der Ableitung und in den Mundarten lassen sich nach dieser Aussprache nicht erklären. Wie konnte aus τείχεα τείχη (tichi), aus φάμα φήμη (fimi) entstehen? wie würden sich die Formen ἀFōδός (Bōot.), ποῶ ποητής (auch attisch ganz gewöhnlich) u. s. w. zu ἀοιδός (aïdos), ποιῶ (pio), ποητής (piitis) u. s. w. verhalten? Die Zeichen des Spiritus asper und lenis werden von den Neugriechen zwar noch geschrieben, aber jener nicht mehr gesprochen. Auch die Verteilung von Längen und Kürzen hat bei ihnen einen anderen Charakter angenommen, der von der altgriechischen in hohem Grade abweicht und

mehr mit der unserer Sprache übereinstimmt; nämlich der betonte Vokal wird im allgemeinen gedehnt, der unbetonte stets verkürzt, während im Altgriechischen wohl die Betonung einigermassen von der Quantität, aber durchaus nicht diese von jener abhängt. So bilden nach neugriechischer Aussprache ξένους (xē'nūs), ὅρα (ō'rā) Trochäen; γένοιτο (jē'nītō), πρόσωπον (prō'sōpō[n], mit scharfem s; das ν in der nicht affektierten Aussprache stumm), ἀνθρωπός ἄ'θροπός (das θ wie engl. th, ν vor θ in der nicht affektierten Aussprache stumm) bilden Daktylen. Insbesondere ist zwischen ο und ω schlechterdings kein Unterschied, weder der Qualität noch der Quantität: betontes ο wird gedehnt, unbetontes ω wird verkürzt.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen wollen wir zu den einzelnen Buchstaben übergehen und versuchen, wie sich die Aussprache derselben wenigstens annäherungsweise ermitteln lasse. Beziiglich des Η haben wir oben gesehen, dass die Verwendung dieses Hauchzeichens als Vokal erfolgte, um offenes (η) und geschlossenes (ε) e zu scheiden; von Haus aus war es è, und ehe es i wurde, ist es é gewesen. Nun wird η noch von griechischen und lateinischen Schriftstellern des 2., 3., 4. Jahrhunderts n. Chr. als Länge des ε hingestellt und umgekehrt ε als Kürze des η,²³) so dass zwar der specielle qualitative Unterschied verschwunden scheint, die allgemeine Qualität aber als e durchaus noch feststeht. Sodann ist für die ältere Zeit, und zwar für die Aussprache als è, das ein ganz unbezwinglicher Beweis, dass die Attiker (so die Komiker Kratinus und Aristophanes) den Naturlaut der Schafe durch βή βῆ wiedergeben:²⁴⁾ niemals haben die Schafe vi vi geblökt. So sagen auch die alten Griechen von den Ziegenμηκάσθαι, von den Rindern μυκάθαι, machen also einen Unterschied zwischen è und ü, während neugriechisch beides in mikasthe zusammenfliesst. Wenn ferner Platon (*Cratylus*, 418b) angibt, dass im Altattischen vielfach ι und ε statt η gebraucht sei, so in ιμέρα, έμέρα statt ήμέρα, so ist klar nur das Eine, dass einen Unterschied der Aussprache setzt, indem er ήμέρα als die grandioserebezeichnet; im übrigen aber steht das, was Platon um seiner Etymologienwillen – ήμέρα von ιμείρω – hier und anderwärts vom Attischen aussagt, derartigmit dem, was uns Denkmäler und Sprachwissenschaft lehren, in Widerstreit, dass wir es ruhig gleich den Etymologien selbst als Scherz und Spiel nehmen dürfen. Wenn das η wie ι gesprochen worden wäre, so sieht man nicht ein, wie η mitzugeschriebenem ι (η) entstanden sei, wie ε in η zusammengezogen (τείχεα = τείχη), wie von τιμάω τιμήσω, von φιλέω φιλήσω gebildet werden, wie ε und α inder Augmentation des Verbs in η, das alte α in η übergehen (φᾶ' μᾶ φήμη) konnte, da im Griechischen nie ι aus α hervorgeht. Endlich entspricht im Lateinischendem η in unzähligen Wörtern ē (Crates, Delus u. s. w.), und umgekehrt demlateinischen ē griech. η, als ῥήγι (Dat. rēgi) Plut. Qu. Rom. 63, καρῆρε (carere) Plut. Rom. 21, σαπίνης (sapiens), Ρήνος (Rhenus).²⁵⁾ – Die Aussprachedes η wie ι findet sich dialektisch schon in vorchristlicher Zeit bei den Böotern, bei denen es zunächst zu ε geworden war; in der Gemeinsprache zeigensich die ersten Spuren des Itacismus im 2. Jahrh. n. Chr., doch kann er auch im 4. noch nicht herrschend gewesen sein.

Nach der Lehre der Grammatiker ist ιstets Vokal, nie Konsonant, und daher stets wie i, nie wie j auszusprechen. Allerdings hat die griechische Sprache, wie wir weiter unten sehen werden, die grösste Abneigung gegen den Jod-Laut; allein in dem Falle, wo ι (ε) mitfolgendem Vokale mittelst der Synizese einsilbig auszusprechen ist, ergibt sichnotwendig eine dem Jod ähnliche Aussprache.²⁶⁾ Auch wenn die

KAPITEL 1. VON DEN SPRACHLAUTEN UND DEN BUCHSTABEN.

Diphthongen αι ειοι vor Vokal verkürzt werden, oder wenn, was auf Inschriften häufig, dem ε (α,ο) vor Vokal ein ι missbräuchlich zugesetzt wird (ἐννεία), ist für die Aussprache ein schwaches halbvokalisches ι anzunehmen. — Das lat. j drücken die Griechen durch ι aus, als: Ἰούλιος.

Dass υ nicht wie ι ausgesprochen worden sei, geht deutlich aus Dionys. Halic., *De Comp.* 14 p. 164 Schäf. (77 R.) hervor, wo er lehrt, bei υ würden die Lippen stark zusammengezogen, der Laut gepresst und dünn herausgestossen, bei ι geschehe der Luftstoss durch die Zähne, indem der Mund wenig geöffnet werde, und die Lippen nicht mitwirken, um den Laut hell und kräftig zu machen (καὶ οὐκ ἐπιλαμπρυνόντων τῶν χειλέων τὸν ἡχον). Also lautete υ nicht wie ι, sondern wie unser ü oder das französische u. Auch der Scholiast ad Aristoph. Nub. 31 unterscheidet zwischen Ἀμυνίας und Αμνίας. Wäre υ wie ι gesprochen worden, so würde es auch den Diphthongen υι nicht geben. Die Römer drückten υ in älterer Zeit durch u, später, als das zu wenig genau erschien, durch das griechische Zeichen γ aus. Ursprünglich wurde υ ohne Zweifel wie das lat. u und das deutsche u gesprochen, s. § 5, 3, erst später wie unser ü; Quintil. XII. 10, 27 nennt υ und φ die lieblichsten Laute der griechischen Sprache. (S. Nr. 14.) Der Übergang zu ι ist allgemeiner erst mitten in byzantinischer Zeit, nicht vor dem 9. u. 10. Jahrh., erfolgt; noch in Suidas' Lexikon (10. Jahrh.) werden ι η ει einerseits und υ οι andererseits in der Buchstabenfolge als verschiedene Laute behandelt, indem ει η ι zusammen hinter ζ und vor θ, οι und υ für sich an den Platz des letzteren gestellt sind.²⁷⁾

Von den Diphthongen besprechen wir zunächst das αι, bei welchem die neu-griechische Aussprache wie ä von namhaften Gelehrten unserer Zeit in Schutz genommen und geübt worden ist, hauptsächlich wegen seiner Beziehungen zum latein. ae. Die Römer nämlich drücken αι durch ae aus, als: σκαιός scaevus, Φαιδρος Phaedrus, und die Griechen das latein. ae durch αι, als: Καικίλιος Caecilius, Πραινεστίοι Praenestini. Indes das römische ae ist eine Abschwächung des ursprünglichen ai, welches sich in der älteren Latinität in zahlreichen inschriftlichen Belägen findet, als: Ailius, Gnaivod (= Gnaevo), aidilis, quaistor, quiratis, aiquom, Aimilius.²⁸⁾ Man darf aber auch für ae mit guten Gründen annehmen, dass die Römer es nicht als einen Einzellaut, sondern als Diphthongen ae gesprochen haben.²⁹⁾ Auch aus der lateinischen Verwandlung des griechischen αι mit folgendem Vokale in äj, als: Αἴας Ajax, Μαΐα Maja, lässt sich schliessen, dass die Griechen αι wie ai sprachen. Die Behauptung, die der Skeptiker *Sext. Empiricus* (um 200 n. Chr.) aus "gewissen Philosophen" anführt (adv. mathem. p. 625 Bk.), dass αι ει οι einfache, von Anfang bis zu Ende des Ertönens sich gleichbleibende Laute seien, kann natürlich unter allen Umständen nur für die Zeit des Autors und seiner Gewährsmänner beweisen, wird aber dadurch unverwendbar, dass es sich hier ausdrücklich um neue, im Alphabete noch nicht vorkommende Laute handelt, was αι ä (e) kaum und ει i schlechterdings nicht ist. Unzweideutig aber legt der Musiker Aristides Quintilianus (3. Jahrh. oderspäter) dem αι die Geltung eines gedeihnten ε bei,³⁰⁾ gleichwie entsprechend lateinische Grammatiker der gleichen Zeit ae als Dehnung des ē (d.i. des offenen kurzen e) bezeichnen. Die griechischen Grammatiker dagegen (wie Choeroboskus p. 1214 in Bekkeri Anecd., *Theodos. Gramm.* p. 34 Göttl., Schol. Dionys. Thrac. p. 804 in Bekkeri Anecd., *Mosch. Gramm.* p. 24 sq. Titze) unterscheiden die Diphthonge von den στοιχείοις³¹⁾ und lehren, dass zwar ει, η, φ, α διφθογγοι κατὰ ἐπιχράτειων seien, d. h. solche,

in welchen der Laut des einen Vokals so das Übergewicht hat, dass er allein gehört wird; *αι* aber nennensie ή ἀι δίφθογγος ή ἐκφωνοῦσα τὸ ι, woraus die diphthongische Natur deutlich hervorgeht. Choeroboskus stellt den Diphthongen *αι* ausdrücklich dem *α* entgegen, welches τὸ ι ἀνεκφώνητον habe. Demnach müssen wir *αι* sowohl als *oi* auch für diealexandrinische und die nächstfolgende Zeit, wo diese grammatische Theorie sichbildete, nicht als Einzellaute (ä oder e und oe), sondern als wirkliche Diphthonge ansehen. Wenn wir *oi* als Diphthong gelten lassen, so müssen wir auch *ai* als solchen ansehen; denn beide haben manche Erscheinungen mit einander gemein. Beide werden in der Flexion (mit Ausnahme des Optativs), wenn ihnen kein Konsonant beigefügt ist, in Beziehung auf die Betonung als kurz betrachtet; beide entstehen häufig aus *αι* und *oi*, als: πάις (Hom.) u. παῖς, δῖς u. οῖς, ἀιομαῖ u. οἴομαι u. s. w.; im Dat. Pl. und im Optative stehen sich *αις* u. *oις*, *αι* u. *oi* gegenüber; ebenso die äolischen Formen παῖσα (aus πάντ-ια) st. πᾶσα u. μένοισα (aus μένοντ-ια) st. μένουσα. Einen sehr starken Beweis liefert die Krasis: aus καὶ ἔστι wird κᾶστι, mit Bewahrung des *α*, welches also auch in καί erhalten gewesen sein muss. Entsprechend ist μοὺστι μοὺστι. Dass aber in der böötischen Mundart statt *αι* η (λεγόμενη st. λεγόμεναι, τύπτομαι, Θειβῆος st. Θηβαῖος u. s. w.) und in der äolischen *αι* zuweilen st. η, η(θναίσκω, μιμναίσκω, μαχαίτας st. μαχητής, αἴμισυς st. ήμισυς) gebraucht wurde, beweist bei richtiger Betrachtung nicht die Gleichheit der Aussprache von *η* und *ai*, sondern vielmehr die Verschiedenheit. Übrigens müssen die Griechen *ai* und *oia*, wo sie in Beziehung auf die Betonung als kurz behandelt wurden, kürzer und flüchtiger ausgesprochen haben als da, wo sie als lang angesehen wurden; vgl. βούλευσαι, βούλευσαι, βούλεύσαι, οίκοι, Häuser, δῖκοι, zu Hause. In diesen Verbalendungen mit Ausnahme des Optativs muss auch schon in alexandrinischer Zeit das *ai*, nach den häufigen Verwechselungen mit *ε* auf Papyrus zu schliessen, sich wenig oder gar nicht von *ε* unterschieden haben. Aber weiter als auf diesen Fall erstrecken sich diese Verwechselungen nicht in einem Beispiel, sodass für καί, ήμέραι u. s. f. die diphthongische Aussprache auch für diese Zeiten hieraus unzweifelhaft ist.

Auf den Diphthongen *ai* lassen wir den Diphthongen *oi* folgen, weil sie sich, wie wir Nr. 7 gesehen haben, einander mehrfach entsprechen. Die Römer gebrauchten in älteren Zeiten *oi*, später *oe*, als: foideratei, foederati, Coilius, Coelius, und drückten *oi* in den älteren Zeiten durch *oi*, später durch *oe* aus, als: Φοῖβος Phoebus, Κροῖσος Croesus; wie Ajax aus Αἴας ist Troja aus Τροία. Aber auch *oe* bildete ohne Zweifel nicht einen Einzellaut wie das deutsche ö, sondern war ein Diphthong. Die neu-griechische Aussprache des *oi* wie *i* ist offenbar eine durchaus verderbte und junge, indem es noch zu Suidas' Zeit (vgl. oben 6) wenigstens noch wie *ü* lautete. Dass nach der Lehre der alten Grammatiker *oi* kein Einzellaut, sondern ein wirklicher Diphthong sei, dass *oi* häufig aus *oo* entstehe, dass im lesbischen Aeolismus die Endungοισα aus οντια (μένοισα) hervorgehe, dass in der Krasis von *oi* mit *ε* das *o* erhalten bleibe, haben wir Nr. 7 gesehen. Hierzu kommt, dass *oi* vor Vokal in derattischen und anderen Mundarten mit *o* wechselt, als: att. χρόα st. χροιά, πόαst. des ion. ποίη, des dor. ποία; dass in der Ableitung *ει* in *oi*, sowie *ε* in *o*, übergeht, als: λείπω λέλοιπα, μένω μέμνον; dass in der Augmentation des Verbs οἰν φ übergeht, als: οἴομαι φόμην; endlich bei Hesiod. Op. 243 die Verbindung von λοιμὸν δμοῦ καὶ λιμόν, welche beide Wörter nach der neugriechischen Aussprachen nicht zu unterscheiden gewesen wären.³²⁾ Hiernach wurde das *oi*, und zwar bis weit in die Kaiserzeit hinein, der Schreibung

entsprechend wie ein geschlossenenes *o* mit *i* ausgesprochen, welcher Laut übrigens mit dem unseres *eu* keineswegsgleich, und von dem eines *ü* nicht weit abliegend ist. Es ist darum auch nicht nur im Böötischen statt *oi* vielfach *u* geschrieben worden (*Φυκία st. οιχία, καλύστ. καλοί*), sondern auch anderweitig zeigen sich zwischen *oi* und *u* auffällige Berührungen: *λοιγός — λυγρός, κοίρανος — κύριος* (Curtius Etymol. 5 658 f.), in Eigennamen — *οίτης u. — ύτης* (*Ἀνδροίτας, Μενοίτας, Κλεοίτης, Ἀνδρύτας, Ἀρχύτας, Φιλύτης*). So lässt sich erklären, wie die Aussprache von *oi* erst zu *u* und von da zu *ü* überging.

In betreff des Diphthongen *ei* haben wir oben (Nr. 7) gesehen, dass ihn die alten Grammatiker zu den Diphthongen *κατὰ ἐπικράτειαν* rechneten, also *ei* als einen Einzellaut (entweder als langes *e* oder als langes *i*) ansahen. Hierin liegt aber kein Beweis dafür, dass schon die älteren Griechen *ei* wie *i* gesprochen hätten, sondern nur dafür, dass zur Zeit der Grammatiker, d. h. in der alexandrinischen und römischen, der Diphthong als ein Einzellaut ausgesprochen worden sei. Hierzu kommt noch, dass Choeroboskus zu den Diphthongen *κατὰ ἐπικράτειαν* nur *γ*, *ω* und *ξ* rechnet, aber *ei* weglässt. Die Römerdrücken *ei* vor Vokalen gewöhnlich durch *ē*, vor Konsonanten gewöhnlich durch *iaus*, als: *Aenēas, Galatea, Medea, Sigeum; Nīlus, Pisistratus, Phidias.3334*) Hieraus und aus zahllosen Verwechselungen auf Inschriften und Papyrus folgt mitvoller Evidenz, dass bereits im 1. (2.) Jahrh. v. Chr. das *ei*, dessen Entstehung und ursprünglichen Lautwert wir oben (S. 44) betrachtet haben, zu einem langen vereinfacht war, außer vor Vokalen, wo es damals noch im ganzen den *E*-Lauthatte und in griechischen Denkmälern mit (*e* oder) *η* verwechselt wird. Zubeachten sind auch die Worte Priscians (I. 9, 50): *I quoque apud antiquos post eponebatur et ei diphthongum faciebat, quam pro omni i longa scribebant more antiquo Graecorum.* Die alten Römer hatten nämlich wie die Griechen den Diphthongen *ei* und gebrauchten zumal in der Schrift ihn noch lange *da*, wo die jüngeren das lange *i* anwendeten. Aber auch der hier hervorgehobene griechische, in vielen Denkmälern nachweisbare Gebrauch, das *ei* allgemein zur Bezeichnung des langen *i* zu verwenden, war zu Priscians Zeit veraltet, indem inzwischen (durch *Herodian*) die grammatische Regelung zwischen *ei* und *i* auf Grund der ursprünglichen Schreibung erfolgt war. Dass übrigens *ei* nicht von Anfang an *i* war, erhellt aus zahlreichen Umständen. Sowie häufig *αι* und *oi* aus *αι* und *οι* entstehen, ebenso auch *ei* aus *ει*, als: *ὅρει* *ὅρει, Ἄτρεΐδης Ἄτρεΐδης.* Auch die Zusammenziehung von *ee* in *ei*, als: *φίλεε = φίλει;* der Name *ει* für den Buchstabene; die Stelle bei Platon, *Cratylus, 402e:* *τὸν οὖν ἀρχοντα τῆς δυνάμεως ταύτης θεὸνώνομασε Ποσειδῶνα, ὃς ποσίδεσμον ὄντα, τὸ δὲ ε ἔγκειται ἵσως εὐπρεπείας ἔνεκα* (der Zierlichkeit wegen, zur Verschönerung); das ionische (dorische u. s.w.) *η* st. *ei*, als: *στρατήι* st. *στρατεία;* die Angabe der Grammatiker, dass die Böötier langes *i* st. *ei* gebrauchten, als: *λέγις, ή̄ι, ἴμι* st. *λέγεις, αἰεί, εἴμι:* alles dies spricht gegen die neugriechische Aussprache des *ei* wie *i*. Was gegen die neugriechische Aussprache der Diphthonge *au* und *eu* zu erinnern ist, haben wir schon Nr. 3 gesehen. *Au* und *eu* werden von den alten Grammatikern (s. Nr. 7) als *διφθογγοι κατὰ κράσιν* angeführt, d. h. als solche, bei welchen *συγκρινώσινέαντά τὰ δύο φωνήντα καὶ ἀποτελοῦσιν μίαν φωνὴν ἀρμάζουσαν τοῖς δύο φωνήσιν.* Die Diphthonge *au* und *eu* erleiden zuweilen die Diäresis, als *ἄϋσσαν (ū)* b. Hom. von *αὔω, εὔ* (b. Hom.) st. *εῦ*; so wird im Lat. zuweilen das griechische *eu* in einzweisilbiges *e-u* aufgelöst, als: *Orpheus als Daktylus.35*) Hieraus erhellt, dass in beiden Diphthongen die beiden Laute vernommen worden sind. Da *u*,

wie wir § 5 sehen werden, ursprünglich wie u lautete, so ist anzunehmen, dass ω wie unserau und entsprechend ευ als e + u gesprochen worden sind; denn die mit vgebilldeten Diphthonge waren ohne Zweifel eher vorhanden, als v den getrübten Laut ü angenommen hatte; weshalb im Neugriechischen auch das v dieser Diphthongesich in w und f verhärten konnte.

Ou war ursprünglich, wenigstens in einer Anzahl von Wörtern, ein diphthongischer Laut, ähnlich dem altdeutschen ou z. B. in troum, noch mehr dem altlat. ou z. B. in ioudico, s. § 2, 6 S. 45, wurde aberspäter ein Einzellaut wie das französische ou, gleich unserem und dem lat. langen u. Die Römer drücken ου durch das einfache u aus, als: Μūsa Μοῦσα, eunūchus εὐνοῦχος, sowie die Griechen das latein. ū durch ου, als: Βροῦτος Brūtus, nachmals auch ū, als: Νουμᾶς Nūma, Ρήγουλος Regūlus, in älterer Zeit dies jedoch durch ο, als: Φονδάνιος Fundanius, Λέντολος (Λέντλος) Lentulus (ineinzelnen Fällen ū ū durch υ: Σύλλας Sulla, Ρωμύλος Romulus, Καπύη Capūa).³⁶⁾ Die Neugriechen sprechen es nicht, nach Analogie von αω, ευ, ων, wie οω oder οφ, sondern gleichfalls wie u aus. Wie wir oben (§ 2, 6) gesehen haben, ist das ου in den meisten Fällen ein verlängertes ο, demnach eigentlich wie langes geschlossenes o lautend; doch mischte sich frühzeitig ein U-Laut hinzu, und zur römischen Zeit war der Endpunkt der Entwicklung, die ἐπικράτεια dieses u, schon lange erreicht. Vgl. Nigidius Figulus b. Gell. 19, 14: Graecos non tantae inscitiae arcesso, qui ου ex Ο et Υ scripserunt, quantae, qui ει ex Ε et Ι; illud enim inopia fecerunt, hoc nulla re subacti, d. h. ich beschuldige die Griechen nicht deshalb so sehr des Unverständes, weil sie den Laut des langen udurch ου ausgedrückt haben; denn dazu sind sie durch die Not gezwungen worden, weil sie kein einfaches Zeichen dafür hatten, wohl aber deshalb, weil sie ganz unnötiger Weise statt ει schreiben [falls sich in der nicht unversehrterhaltenen Stelle dies letzte nicht vielmehr ursprünglich auf die Römer und ihre bezog]. Auch die griechische Bezeichnung des lateinischen v durch ου, als: Οὐάρρων Varro, Οὐενουσία Venusia, Σκαιουόλας Scaevola zeigt deutlich ου als Einzellaut.

Die Diphthonge η, ω und υ werden von den § 3, 7 angeführten alten Grammatikern δίφθογγοι κατὰ διέξοδον genannt, d. h. solche, in welchen der Laut jedes der zwei verbundenen Vokale getrennt (χωρίς) gehört wird: also sprachendie Grammatiker e-ü, o-ü, ü-i. Für η und ω indes, welche Diphthonge damals inder wirklichen Sprache nicht mehr existierten, kann diese Aussprache nicht wohlangenommen werden; denn wie η aus αυ (ηύχουν von αύχω) oder ευ (ηύχόμην von εύχομαι) hervorgeht, so der fast nur ionische (dorische) Diphthong ω aus ο + αυ(ευ): ωύτός ion. aus ο αύτός, ἐμεωτοῦ aus ἐμέω αύτοῦ; es muss somit das v in ηων so gut wie in αυ εu den Wert von u gehabt haben. Dagegen das υ, welches beiden Attikern im 4. Jahrh. v. Chr. völlig in ū aufgegangen war, im Hellenistischen indes erhalten blieb, lautete wohl in der That wie üi(einsilbig), also wie das französische ui z. B. in lui, pluie, als: μια müia.

Die Diphthonge φ, η, ψ werden von den alten Grammatikern (s. Nr. 7) als δίφθογγοι κατὰ ἐπικράτειαν bezeichnet, also als solche, in welchen das ιάνεκφώνητον ist.³⁷⁾ Vor Einführung des η und ω schrieb man EI st. HI und OI st. ΩI, und im ganzen Altertum das I dieser drei Diphthonge in einer Reihe mit den übrigen Buchstaben; dass es von Haus aus nicht ein unniützes Zeichen war, ist schon hiernach selbstverständlich. Vgl. ferner γράδιον aus γραῖδιον, ληστής aus ληγίστης, πατρῷος aus πατρώιος, ἥρουν von αἴρω, ψκουν von οἰκῶ. Es lautete das ι auch noch in der Zeit, wo die Römer die Wörter comoedia, tragoeidia, Thraexaufnahmen; denn hier ist ψ, φ gerade so behandelt wie sonst

KAPITEL 1. VON DEN SPRACHLAUTEN UND DEN BUCHSTABEN.

οι, αι. Dagegen ist seit dem 2. Jahrh. v. Chr. das ι verstummt, und wurde zu Strabos Zeit (unter Augustus und Tiberius) von Vielen als unnütz und in dem wirklichen Laute nicht begründet weggelassen (Str. XIV, p. 648: πολλοὶ γὰρ χωρὶς τοῦ ι γράφουσιτάς δοτικάς, καὶ ἐκβάλλουσι δὲ τὸ ἔθος φυσικὴν αἰτίαν οὐκ ἔχον). Darum wird es auch von den Römern in den später aufgenommenen Wörtern nicht berücksichtigt: *odeum* φόεῖον, *rhapsodus* ράψῳδός, *Thracia*.

Über die Aussprache der Konsonanten ist nur Weniges zu bemerken. B lautet im Neugriechischen ganz wie unser w(franz. v); nur nach Nasal ist in der lebendigen Volksaussprache der alte B-Laut erhalten. Dass die Alten b sprachen, folgt schon daraus, dass sie den Konsonanten zu den Mutae zählten, was w schlechterdings nicht ist; gleiches gilt von γ (neogr. vor e und i j) und δ (neogr. wie weiches engl. th). Γ hatte vorden Kehllauten γ, κ, χ, ξ den Nasenlaut wie ng in Engel, Angst; im Lateinischen steht dafür n, als: Γάγγης Ganges, συγκοπή syncope, Αγχίσης Anchises, λάρυγξ larynx. Das Sanskrit hat für diesen Nasallaut einen besonderen Buchstaben; Nigidius Figulus b. Gell. N. A. 19, 14, 7 nennt dieses n n adulterinum. Varro überliefert für γ vor κ u. s. w. den Namen agma (ἄγμα?), eine Umdrehung von γάμμα. 38) Manche nehmen eine solche Aussprache des γ auch vor μ ν an (πράγμα, γίγνομαι), indes wollen sich dem die Thatsachen, wie die stete Syllabierung πρά-γμα, γί-γνομαι, durchaus nicht fügen. Viel weniger noch kann das nasale γ indem Homerischen κάγ γόνυ (Il. v, 458) vorliegen, da hier doch eine völlige Angleichung des τ mit dem folgenden γ stattfindet; ebenso in ἔγγονος d. i. ἔγγονος eggono. — Das ζ wurde scharf gesprochen, ausser vor Media oder Liquida, wo es auch im Neugriechischen gelinde lautet, und von den Alten oft mit ζ vertauscht wurde: Ζμύρνα, ζβενύναι. — Z ist nicht wie unser z (= ts) zusprechen, auch nicht, da es als Doppelkonsonant Position bewirkt, wie dasneugriechische ζ, das wie ein weiches s oder wie das französische z gesprochen wird, sondern nach dem einhelligen Zeugnisse der griechischen Grammatiker wie sdoder genauer zd (mit franz. Werte des z). 39) Es wächst daher vielfach in der Wortbildung und Komposition ein ζ aus σδ zusammen: Αθήναζε aus Αθήνας-δε, βύζηναυς βύζ-δην (vgl. βέβυσμαι und πλέγδην), Θεόζοτος aus Θεός-δοτος. Ferner verliert σύν vor ζ = σδ das ν so gut wie vor στ, σπ u. s. w.: συζήν συζυγία — σύστημα συσπάν. Den persischen Gottesnamen Auramazda schreibt Platon Ωρομάζης, die Stadt Aschdod in Palästina heisst bei Herodot u. a. Ἀζωτος. Indes ist seit der hellenistischen Zeit das zd zu z (franz.) vereinfacht worden, weshalb in der Septuaginta Ασδώδ, auf einer Inschrift des 1. Jahrh. v. Chr. Ωρομάσδης geschrieben wird. — Θ ist nicht wie das lispelnde neugriechische θ oder dasenglische th zu sprechen, sondern, da es aus τ und ', wie φ aus π und ', χ aus κ und ', entstanden ist, wie ein τ mit Hauch dahinter, also τ, z. B. ἀνθέλκω, entstanden aus ἀντ (i) und ἔλκω. Entsprechend ist X nicht unser ch noch dasneugriechische χ, sondern ein κ mit Hauch darnach (κ): οὐκ ὅτι (ouk hoti) wird geschrieben οὐχ ὅτι (ΟΥΧΟΤΙ) oukhoti. Der Beweis wird hierfür auch durch die Geltung von φ χ θ als Mutae geliefert; denn englisches th, unser ch, f sind nicht Mutae, sondern Spiranten und gehören zu den ήμίφωνα (§ 7, 2). Über φ s. unten besonders. — Die Liquidae Λ, Μ, Ρ hatten anlautend einen volleren Klang und werden in alten Inschriften im Anlaut auch wohl mit Hauch geschrieben (ΛΗ, ΦΗ, besonders ΜΗ); die Grammatiker haben nur das P als im Anlaut und in der Verdoppelung aspiriert gehört und bezeichnet. Vgl. § 8, 1. Übrigens wurde das nach Dionysios' Beschreibung (*De Comp.* p. 79 R.) mit der Zungenspitze gesprochen, war also wie

im Neugriechischen dental, nicht guttural. — Über Σ s.weiter unten unter Ψ. — Σχ bildete nicht wie das deutsche sch einen Laut, sondern wurde wie das lateinische sch getrennt gesprochen, und zwar sk', als: σχολή (d. i. sk' olē), lat. schola, woraus sich das Schwanken zwischen σχ und σκz. B. in σχινδάλαμος σκινδάλαμος erklärt, s. Fritzsche ad Aristoph. Thesm. p.611. — Τι lautete wie ti ohne Zischlaut, als: Κριτίας. — Φ wurde nicht wie daslat. f, sondern wie ein aspiriertes π, also π gesprochen. Wenn daher die Römer das φ in ihrer Sprache ausdrücken wollen, so gebrauchen sie dem Laute gemäss ph, als: Phaedrus Φάεδρος, und nur in urverwandten Wörtern, wie fuga, fama, bedienten sie sich ihres f. Dagegen bezeichnen die Griechen das lat. f (aus Not)stets durch φ, als: Fabius Φάβιος, φερῆτε ferire. Quintilian 12, 10, 27 nennt die beiden griechischen Laute φ und υ die lieblichsten Laute der Griechen. "Wenn wir", fährt er fort, "(im "Sprechen) dieselben gebrauchen, nescio quo modohilarior protinus "renidet oratio, ut in Zephyris et zophoris (?). Werdendie" selben durch unsere Buchstaben (f und u) ausgedrückt, surdum "quiddam et barbarum efficient, et velut in locum earum succedent "tristes et horridae, quibus Graecia caret. Denn das f wird paene "non humana voce inter discriminadentium herausgestossen." — Die beiden Doppellaute ξ und ψ sind wie ks und ps zusprechen (vgl. Dionys. Thrax Bk. Anecd. p. 632, Dionys. Halic., *De Comp.* p. 82R., Sext. Emp. adv. gramm. § 103, p. 622 Bk.), auch wenn sie aus γς, χς, βς, φsentstanden sind, da γ, χ, β, φ vor ο in die tenues übergehen müssen. Vgl. scrib-o, scrip-si. Also: κόραξ, G. κόρακ-ος, λέξω v. λέγ-ω, ὄνυξ, G. ὄνυχ-ος, βλέψω v. βλέπ-ω, χάλυψ, G. κάλυβ-ος, κατήλιψ, G. κατήλιφ-ος. Wenn auf alten Inschriften, die der Zeichen für ξ ψ entbehren, dieselben nicht sowohl durch ΚΣ und ΠΣ, als durch ΧΣ und ΦΣ umschrieben werden, so kommt dies daher, weil ο als γράμμα πνευματώδες (Platon, Cratylus, 427a) der Tenuis einen Hauch mit zu teilen schien. — Was endlich das Vau f betrifft, so werden diejenigen Rechthaben, die in demselben den Halbvokal w (engl.), nicht den weichen Spiranten v (engl.; deutsch w) erblicken. Jenes war auch der Laut des lateinischen v, 40) undentsprechend beschreibt Dionysios von Halicarnassos (Antiq. Rom. 1, 20) das altgriechische Digamma als τὴν οὐ συλλαβήν ἐνὶ στοιχείῳ γραφομένην. Wäre das Vau unser w gewesen, so hätte dieser sehr konsistente Laut durchaus nicht so leicht verschwinden können.

INDEX LOCORUM

Index Locorum

A

Athenaeus

- X, 453d, 8
- X, 454f, 8
- X, 466f, 8

D

Demokrit, 7, 8

Dionysios von Halicarnassos, 21

- De compositione verborum*, 7, 16,
- 20, 21

Dionysius Thrax, Grammatiker

- §7 (6), 7

E

Eupolis, 8

Eustathius, 7, 8

H

Herodian, 18

Herodot, 20

- 1, 139, 8
- 2, 36, 12
- 5, 58, 9

L

Lukian von Samosata

- Διεχή Συμφώνων
- 9, 8

M

Moschopulus Grammatiker, 16

P

Photius, 8

Bibliotheca, 8

Platon, 15, 20

Cratylus

- 393d, 7
- 402e, 8, 18
- 405d, 8
- 418b, 15
- 427a, 21
- 427b, 8
- 434cd, 8

S

Sextus Empiricus, 16

T

Theodosios von Alexandria

Grammatiker, 7, 16